

STANDARD PURCHASING TERMS AND CONDITIONS FOR GOODS AND SERVICES ("Conditions")

MGA PAMANTAYANG TAKDA AT MGA KONDISYON PARA SA PAMIMILI NG MGA KALAKAL AT MGA SERBISYO ("Mga Kondisyon")

Multi-Country

Maramihang-Bansa

1. DEFINITIONS AND INTERPRETATION

In these Conditions:

1.1 the following terms have the following meanings:

"Affiliate" any persons that Control, are Controlled by or are under common Control with us from time to time;
"Change" any mechanical, software or other change in design, manufacturing process, supply chain, specifications, materials or product standards (including part substitutions or internal relocation of parts) which affects or potentially affects performance, reliability, function, safety, appearance, quality, dimensions, tolerances or any other Specifications of Deliverables.

"Claims" claims or proceedings made, brought or threatened against us by any person;

"Confidential Information" any Contract and any information that relates to a party (or any of its Affiliates) disclosed to the other party in connection with the Contract, but excluding information received by the other party that: (i) is publicly available (other than through a breach of **Condition 11**); (ii) was received from a third party who did not acquire it in confidence; or (iii) is developed without any breach of the Contract;

"Contract" a contract for the supply of Deliverables by you to us incorporating these Conditions, including pursuant to a Framework Agreement, as formed under **Condition 2.1**;

"Control" in relation to a person, the power to direct or cause the direction of its affairs, whether by means of holding shares, possessing voting power, exercising contractual powers or otherwise and **"Controlled"** is construed accordingly;

"Deliverables" means Goods, Work Product and/or Services;

"Delivery" delivery of the Goods in accordance with **Condition 4**;

"Framework Agreement" a framework agreement in place between you and us for the supply of Deliverables incorporating these Conditions;

"Goods" the goods set out in the Order or any Specification or referred to in the Framework Agreement;

"IPR" all intellectual and industrial property rights of any kind including patents, trade secrets, supplementary protection certificates, rights in know-how, registered and unregistered trade marks and designs, models, rights to prevent passing off or unfair competition and copyright, database rights, topography rights, any rights in any invention, discovery or process, and applications for and rights to apply for any of the foregoing, in all countries in the world and together with all renewals, extensions, continuations, divisions, reissues, re-examinations and substitutions;

"IPR Claim" a Claim that the possession, use and/or sale of Deliverables by us, our Affiliate or our or their Customers infringes the IPR of any person;

"Liability" liability arising out of or in connection with a Contract, whether in contract, tort, misrepresentation, restitution, under statute or otherwise including any liability under an indemnity contained in a Contract and/or arising from a breach of, failure to perform, or delay in performing any of a party's obligations under a Contract, howsoever caused including if by negligence;

"Losses" all losses, liabilities, costs, demands, damages and expenses that are or will be incurred by us or our Affiliates including in respect of any Claims, including IPR Claims;

"Order" our written acceptance of your quotation for the supply of Deliverables to us AND/OR any purchase order submitted by us to you for Deliverables;

"Price" (i) the lower of the price for the Deliverables set out in the Order and your price for the Deliverables in force at the time of Delivery of Goods or completion of Services; or (ii) where there is a Framework Agreement in place, the price for the Deliverables as set out in the Framework Agreement;

"Services" the services set out in the Order or any Specification or referred to in the Framework Agreement;

"Specification" the specifications and requirements for the Deliverables set out or referred to in the Order or as defined in the Framework Agreement;

"we" or **"us"** or **"our"** the person named as the customer in the Order and/or referred to as "Customer" in a Framework Agreement;

"Work Product" any reports, documents, work product or other materials created for us by you, or on your behalf, arising from the Services;

"you" the person named as the supplier in the Order and/or referred to as the "Supplier" in a Framework Agreement;

1.2 headings are for ease of reference and do not affect the interpretation of these Conditions;

1.3 references to a "person" include any individual, body corporate, partnership, government authority, agency or department, state or any other entity (in each case whether or not having separate legal personality);

1.4 any words following the words "include", "in particular" or any similar expressions will be construed without limitation and accordingly will not limit the meaning of the words preceding them;

1.5 an obligation on a party to procure or make sure the performance or standing of another person will be construed as a primary obligation of that party;

1.6 a reference to a statute or statutory provision is a reference to it as amended or re-enacted. A reference to a statute or statutory provision includes all subordinate legislation made under that statute or statutory provision; and

1.7 the English language version of these Conditions is the binding version as between you and us. Any translation has been prepared for convenience only. In the event of any conflict, ambiguity or inconsistency between the English language version of these Conditions and any translated version, the English language version shall prevail.

2. CONTRACT FORMATION

2.1 A Contract is formed when we accept any quotation issued by you (verbal or written) by issuing an Order (whether or not there is a Framework Agreement in place) OR where you perform any act consistent with fulfilling an Order submitted by us for Deliverables. We are not obliged to accept any quotation issued by you.

2.2 These Conditions are the only terms and conditions on which we will purchase Deliverables. They apply in place of any terms and conditions that you may seek to apply or which may otherwise be implied, including any which are endorsed on, delivered with or contained in your quotation, Order acknowledgement, on your website or other sales materials or media or on any delivery note ("**Seller T&Cs**") and you waive any rights to rely on any such Seller T&Cs. Delivery of Goods and/or commencement of performance of Services is conclusive evidence of your acceptance of these Conditions.

2.3 You may not cancel a Contract. Unless you notified us in writing before we placed an Order that we may not cancel it, we may cancel a Contract in whole or part any time before Delivery or completion of performance of Services. Our sole Liability will be to pay to you fair and reasonable compensation for work-in-progress at the time of cancellation provided that:

2.3.1 such compensation will not include any loss of profits OR any indirect or consequential loss; and

2.3.2 where Goods are not manufactured specifically for us to our Specification, our sole Liability will be to pay you a fair and reasonable restocking charge.

3. QUALITY CONTROL & TESTING

3.1 The quantity, description and Specification of Deliverables will be as set out in the Order. You must not make any Change to Deliverables without our prior written consent. You will carry out any reasonable Change that we request to any Deliverables. We will negotiate, in good faith, with you an agreed adjustment to the price, Delivery date or both as a result of a Change.

3.2 You will maintain detailed quality control and manufacturing records for the shorter of any maximum period permitted by law and ten (10) years from the date of Delivery (or such other period of time as set out in

1. MGA KAHULUGAN AT INTERPRETASYON

Sa mga Kondisyong ito:

1.1 ang sumusunod na takda ay may sumusunod na mga kahulugan:

"Kaanib" sinumang mga tao na Nagkokontrol, Kinokontrol ng o nasa ilalim ng karaniwang Kontrol kasama kami sa panapanahon;

"Pagbabago" anumang mekanikal, software o iba pang pagbabago sa disenyo, proseso ng pagmamanupaktura, supply chain, mga ispesipikasyon, mga materyales o mga pamantayan ng produkto (kabilang ang mga pamalit na piyesa o panloob na paglilipat ng mga piyesa) na nakakaapekto o maaaring makaapekto sa pagganap, pagiging maasahan, paggana, kaligtasan, hitsura, kalidad, mga sukat, mga tolerasyon o anumang iba pang Mga Espesipikasyon ng Mga Deliverable .

"Mga Paghahabol" mga paghahabol o paglilitis na ginawa, idinulog o binanta laban sa amin ng sinumang tao;

"Kumpidensyal na Impormasyon" anumang Kontrata at anumang impormasyon na may kinalaman sa isang panig (o alinman sa mga Kaanib nito) na isiniwalat sa ibang panig kaugnay sa Kontrata, ngunit hindi kasama ang impormasyon na natanggap ng ibang panig na: : (i) makukuha nang publiko (maliban sa pamamagitan ng paglabag sa Kondisyon 11); (ii) natanggap mula sa isang ikatlong panig na hindi nakuha ito nang may pagtitiwala; o (iii) binuo nang walang anumang paglabag sa Kontrata;;

"Kontrata" isang kontrata para sa suplay ng mga Deliverable sa pamamagitan ninyo patungo sa amin na kasama ang mga Kondisyong ito, kabilang ang ayon sa isang Balangkas ng Kasunduan, na binuo sa ilalim ng Kondisyon 2.1;

"Kontrol" na may kinalaman sa isang tao, ang kapangyarihan upang idirekta o maging sanhi ng direksyon ng mga gawain nito, maging sa pamamagitan ng paghahawak ng shares, pagkakaroon ng kapangyarihan sa pagboto, paggamit ng mga kapangyarihang kontraktwal o kung hindi man at "Kontrolado" ay ipinapakahulugan nang narapat doon;

"Mga Deliverable" ay nangangahulugang mga Kalakal, Produkto sa Trabaho at/o Mga Serbisyo;

"Paghahatid" paghahatid ng Mga Kalakal alinsunod sa Kondisyon 4;

"Balangkas ng Kasunduan" isang balangkas ng kasunduan na inayos sa pagitan ninyo at sa amin para sa suplay ng Mga Deliverable na kasama ang mga Kondisyong ito;

"Mga Kalakal" ang mga kalakal na itinakda sa Order o anumang Espesipikasyon o itinukoy sa Balangkas ng Kasunduan; ;

"IPR" lahat ng mga karapatan sa pagmamay-aring intelektwal at industriyal na anumang uri kasama ang mga patente, mga lihim ng kalakalan, mga suplementong sertipiko ng proteksyon, mga karapatan sa kaalaman, rehistrado at hindi rehistradong mga tatak-pangkalakal at mga disenyo, mga modelo, mga karapatan upang mapigilan ang pagpapasa o hindi patas na kompetisyon at ng karapatang-ari, mga karapatan sa database, mga karapatan sa topograpiya, anumang mga karapatan sa imbensiyon, pagtuklas o proseso, at mga aplikasyon para sa at mga karapatang mag-aplay para sa alinmang naunang nabanggit, sa lahat ng mga bansa sa mundo at kasama ang lahat ng mga pag-renew, ekstensiyon, pagpapatuloy, mga dibisyon, mga reissue, mga muling eksaminasyon at mga substitusyon;

"Paghahabol ng IPR" isang paghahabol na ang pag-aari, paggamit at/o pagbebenta ng Mga Deliverable sa pamamagitan namin, ng aming Kaanib o ng amin o kanilang Mga Customer ay nilalabag ang IPR ng sinumang tao;

"Sagutin" sagutin mula sa o may kaugnayan sa isang Kontrata, kahit man sa kontrata, tort, misrepresentasyon, pagbabayad-pinsala, sa ilalim ng batas o kung hindi ay kasama ang anumang sagutin sa ilalim ng indemnity na nakapaloob sa isang Kontrata at/o nagmumula sa isang paglabag ng, pagkabigo na misagawa, o pagkaantala sa pagsasagawa ng anumang mga obligasyon ng isang panig sa ilalim ng isang Kontrata, kung sa paano man ay kabilang ang sa pamamagitan ng kapabayaan;

"Mga Pagkalugi" lahat ng pagkalugi, sagutin, mga halaga, paghahabol, pinsala at mga gastos na natamo namin o ng aming mga Kaanib kabilang ang may kinalaman sa anumang mga Paghahabol, kabilang ang mga Paghahabol ng IPR;

"Order" ang aming nakasulat na pagtanggap sa inyong quotation para sa suplay ng Mga Deliverable sa amin AT/O anumang order sa pagbili na isinumite namin sa inyo para sa Mga Deliverable; ;

"Presyo" (i) ang mas mababang presyo para sa Mga Deliverable na itinakda sa Order at ang inyong presyo para sa Mga Deliverable na ipinapatupad sa oras ng Paghahatid ng Mga Kalakal o pagkumpleto ng Mga Serbisyo; o (ii) kung saan may isang Balangkas ng Kasunduan sa lugar, ang presyo para sa mga Deliverable na itinakda sa Balangkas ng Kasunduan;

"Mga Serbisyo" ang mga serbisyong itinakda sa Order o anumang Espesipikasyon o tinukoy sa Balangkas ng Kasunduan;

"Espesipikasyon" ang mga espesipikasyon at mga kinakailangan para sa Mga Deliverable na itinakda o tinukoy sa Order o ayon sa ipinakahulugan sa Balangkas ng Kasunduan;

"kami" "namin" o **"amin"** ang taong pinangalanan bilang customer sa Order at/o tinukoy bilang **"Kustomer"** sa isang Balangkas ng Kasunduan; ;

"Produkto ng Trabaho" anumang mga ulat, dokumento, produkto ng trabaho o iba pang mga materyales na nilikha para sa amin sa pamamagitan ninyo, o sa ngalan ninyo, na nagmumula sa Mga Serbisyo;

"ninyo/kayo" ang taong pinangalanan bilang suplayer sa Order at / o tinukoy bilang "Suplayer" sa isang Balangkas ng Kasunduan;

1.2 Ang mga pamagat ay para sa kadalain ng reperensiya at hindi makakaapekto sa interpretasyon ng mga Kondisyong ito;

1.3 mga reperensiya sa "tao" ay kinabibilangan ng anumang indibidwal, lupong korporasyon, pakikipagkasoy, awtoridad ng gobyerno, ahensiya o departamento, estado o anumang iba pang entidad (sa bawat kaso kung mayroon o wala mang hiwalay na legal na personalidad);

1.4 anumang mga salita na kasunod ang mga salitang "isama", "sa partikular" o anumang katulad na mga pahayag ay ipinapalagay nang walang limitasyon at nang naaayon na hindi lilimitain ang kahulugan ng mga salitang nauuna sa mga ito;

1.5 ang isang obligasyon sa isang panig ay upang makuha o matiyak na ang pagganap o katayuan ng ibang tao ay ipinapalagay alinsunod sa pangunahing obligasyon ng panig na iyon;

1.6 ang reperensiya sa isang batas o probisyon ng batas ay isang reperensiya sa narito alinsunod sa isinusog o muling isinabatas. Ang pagsangguni sa isang batas o probisyon ng batas ay isinasama ang lahat ng mga pantulong na batas na ginawa sa ilalim ng batas na iyon o probisyon ng batas; at

1.7 ang bersyon sa wikang Ingles ng mga Kondisyong ito ay ang umiiral na bersyon sa pagitan ninyo at namin. Anumang pagsasalin ay inihanda para sa kaginawahang lamang. Kung sakaling may anumang salungatan, kalabuan o di pagkakaayon sa pagitan ng bersyon sa wikang Ingles ng Mga Kondisyong ito at anumang isinilang bersyon, ang bersyon sa wikang Ingles ang mananaig.

2. PAGBUBUO NG KONTRATA

2.1 Ang isang Kontrata ay nabuo kapag tinatanggap namin ang anumang quotation na inilabas sa pamamagitan ninyo (pasalita o nasusulat) sa pamamagitan ng paglalabas ng isang Order (kung mayroon man o walang Balangkas ng Kasunduan sa lugar) O kung saan ninyo ginagampanan ang anumang pagkilo na kasang-ayon sa pagtupad ng isang Order na isinumite namin para sa mga Deliverable. Hindi kami obligado na tanggapin ang anumang quotation na inilabas sa pamamagitan ninyo.

a Framework Agreement or Order), which we or a third party on our behalf may inspect or receive copies of on demand.

3.3 We may inspect and test Goods at any time prior to Delivery. You will allow us and our representatives to enter your premises to carry out such inspection and testing and will provide us with all facilities reasonably required. If, following such inspection or testing, we are not satisfied that the Goods will comply with Condition 5.1, you will take all steps necessary to ensure compliance.

3.4 You will maintain a quality control system that meets any international standard as required by us, or which is otherwise approved by us and such test and inspection system as we may require.

3.5 You may not deliver the Goods by separate instalments without our prior written consent. Instalments will be invoiced separately by you.

4. DELIVERY OF GOODS / SUPPLY OF SERVICES

4.1 Unless otherwise specified in an Order, you will deliver the Goods DDP (Incoterms 2010) to the address specified in the Order during our normal business hours on the date specified in the Order. You will be responsible for off-loading the Goods from the delivery vehicle. Delivery of the Goods will occur when they have been off-loaded at the delivery address.

4.2 You will perform Services in accordance with the applicable timetable communicated to you or as set out in the Order to meet all Specifications.

4.3 Time is of the essence for performance of your obligations under the Contract. If you are late performing your obligations under the Contract, you will pay to us a sum equal to 1.5% of the Price for each week of delay up to a maximum of 15% of the Price. You and we agree that this amount is reasonable and proportionate AND the most effective way of compensating us for part or all of our losses arising from late performance. However, you and we intend that we should be able to recover general damages as well as such sums in circumstances where we have suffered loss in excess of such sums as a result of your late performance. Therefore, our rights to any such sums under this **Conditions 4.3** is without prejudice to any other rights which we may have under the Contract or otherwise in respect of late performance, including the right to sue for damages or other relief and/or to terminate the Contract. A claim for general damages for late performance will be reduced by the amount of such sums under this **Conditions 4.3** actually applied or paid in respect of such late performance.

4.4 Services will be accepted by us when we are satisfied that the Services comply with the Specifications.

4.5 You will make sure that the Goods are marked in accordance with our instructions and any applicable laws, rules and regulations and are properly packed and secured; marked with information on their origin; Delivery is accompanied by a prominently displayed delivery note showing the Order number, date of Order, type and quantity of Goods, and any special storage instructions; and delivered with all operating and safety instructions, clearly displayed warning notices and such other information as may be necessary for the proper use, maintenance and repair of the Goods.

4.6 If you fail to deliver the Goods on time we may terminate the Contract immediately by giving you notice, in which case you will refund any monies already paid by us in relation to the Goods that have not been delivered and indemnify us and our Affiliates against our Losses as a result of your failure to supply Goods, including obtaining substitute goods from another supplier.

4.7 We will have a reasonable period of time following Delivery to inspect Goods. We may reject Goods which do not meet Specifications. We can also reject Goods which are more or less than the quantity or type Ordered or delivered prior to the date specified on the Order. Rejected Goods will be returned at your cost and expense. If we accept Goods delivered prior to the date specified on the Order we may charge you the cost of storing them until the actual specified Delivery date.

4.8 Risk in the Goods passes to us on the later of acceptance and Delivery. Ownership of the Goods passes to us on the earlier of payment of the Price and Delivery.

4.9 You will notify us in writing as soon as you are aware that any Goods or the product support for the Goods are to be discontinued or made of "end of sale" or "end of life". At our request, you and we will agree in good faith a reasonable period of time during which you will keep agreed spare parts available for us for any discontinued, desupported, end of life or end of sale Goods.

5. YOUR OBLIGATIONS

5.1 You will make sure that the Goods will:

5.1.1 be of satisfactory quality, comprise genuine, new materials (which are not used, refurbished, reconditioned, remanufactured, counterfeit or of such age as to impair usefulness or safety) and be fit for any purpose notified by us to you;

5.1.2 conform to, satisfy and be capable of the Specifications;

5.1.3 be free from defects in design, materials and workmanship;

5.1.4 be sold to us with full and unencumbered title and not infringe the IPR of any third party;

5.1.5 comply with all (i) applicable laws, (ii) regulatory requirements and (iii) standards and requirements of relevant statutory and regulatory bodies; and

5.1.6 be safe and without risk to health.

5.2 In respect of Services, You will:

5.2.1 perform Services with the best care, skill and diligence in accordance with best practice;

5.2.2 use personnel (and sufficient number of personnel) who are suitably skilled and experienced to perform the Services;

5.2.3 make sure that the Services conform with our reasonable instructions, comply with Specifications, are performed to meet the purposes notified by us to you and do not infringe the IPR of any third party;

5.2.4 provide all equipment, tools and vehicles and other items required to provide the Services;

5.2.5 obtain and at all times maintain all licences and consents required for the provision of the Services;

5.2.6 comply with all applicable laws, regulations, regulatory policies, guidelines or industry codes which may apply to the provision of the Services; and

5.2.7 not do or omit to do anything which may cause us or our Affiliates to lose any licence, authority, consent or permission required for our or their business.

5.3 You will observe all health and safety rules and regulations and any other security requirements that apply at any of our premises and ensure that your personnel are insured against all risks while working on our premises.

5.4 Without affecting any of our other rights or remedies, if you materially breach any of these Conditions OR any Goods (whether or not accepted in whole or in part) do not conform with **Condition 5.1** during the longer of (i) your warranty period for the Goods and (ii) 12 months following Delivery OR any Services breach **Condition 5.2**, then we may:

5.4.1 terminate the Contract and any other existing Contracts immediately with notice;

5.4.2 require you, at our option, to promptly repair or replace the relevant Goods or reperform the relevant Services free of charge;

5.4.3 reject the Deliverables (in whole or in part) and require you to refund the Price for the relevant Deliverables;

5.4.4 accept the Deliverables subject to an equitable Price reduction; or

5.4.5 at your expense, repair or have a third party repair the Goods or reperform or have a third party reperform the Services and you will indemnify us and our Affiliates against our Losses (including from any IPR Claims) arising from such breach.

5.5 **Condition 5.4** will apply to any repaired or replacement Goods supplied under **Condition 5.4.2**.

5.6 If, as a result of any Goods not conforming with **Condition 5.1** or Services not conforming with **Condition 5.2** or otherwise representing an unreasonable risk of harm to the public or the environment, we determine a recall, removal or correction campaign ("campaign") is necessary or are required to carry out a campaign, we may implement such campaign and you will indemnify us and our Affiliates against all Losses incurred as a result of any such campaign.

6. OUR PROPERTY

2.2 Ang mga Kondisyong ito ay ang tanging mga takda at kondisyon kung saan kami ay bibili ng mga Deliverable. Magagamit ang mga ito bilang pamalit sa anumang mga takda at kondisyon na maari mong hilinging gamitin o kung hindi man ay maaaring ipinahiwatig, kabilang ang anumang na-endorso sa, pinadala nang kasama o nakapaloob sa inyong quotation, pagkilala sa Order, sa inyong website o iba pang mga materyales sa pagbebenta o media o sa anumang tala ng pag-deliver ("Tagabenta T & Cs") at pinapaubaya nyo ang anumang mga karapatan upang umasa sa sinumang naturang Tagabenta ng T & Cs. Ang Pagpapadala ng mga Kalakal at / pagpagsimula ng pagganap ng Mga Serbisyo ay matibay na ebidensiyang ng inyong pagtanggap sa mga Kondisyong ito.

2.3 Maaaring hindi ninyo makansela ang isang Kontrata. Maliban kung ipinabatid ninyo sa amin nang pasulat bago kami mag-Order na maaaring hindi namin kanselahin ito, ay maaari naming kanselahin ang isang Kontrata nang buo o bahagi sa anumang oras bago ang Pagpapadala o pagkumpleto ng pagganap ng Mga Serbisyo. Ang aming tanging Pananagutan ay pagbabayad sa inyo ng tapat at makatuwiranang kabayaran para sa isinasagawang trabaho sa oras ng pagkansela kapag:

2.3.1 ang naturang kabayaran ay hindi ibibilang ang anumang pagkawala ng mga kita o anumang di-tuwiran o kinahihinatnan sa pagkalugi; at

2.3.2 kung saan ang mga Kalakal ay hindi ginawa nang partikular para sa amin ayon sa aming Espisipikasyon, ang aming tanging Sagutin ay magbayad sa inyo ng isang patas at makatuwiranang pagsasauli ng singil.

3. PAGKONTROL SA KALIDAD AT PAGSUSURI

3.1 Ang dami, paglalarawan at Detalye ng mga Deliverable ay ihalalintulad sa itinakda ng Order. Hindi kayo dapat gumawa ng anumang Pagbabago sa mga Deliverable nang wala ang aming naunang nakasulat na pahintulot. Isasagawa ninyo ang anumang makatuwiranang Pagbabago na hinihiling namin sa anumang mga Deliverable. Kami ay makikipag-ayos, nang lubos ang tiwala, sa inyo sa isang napagkasunduang pagsasayos sa presyo, petsa ng Pagpapadala o pareho bilang resulta ng isang Pagbabago.

3.2 Kayo ay magpapatilili ng isang delayedong kontrol ng kalidad at mga rekord ng paggawa sa mas maliit sa anumang pinakamatagal na panahon na pinapahintulutan ng batas at sampung(10) taon mula sa petsa ng Pagpapadala (o sa naturang iba pang tagal na panahon na itinakda sa isang Balangkas ng Kasunduan o Order), na kami o ang isang ikatlong panig sa ngalan namin ay maaaring mag-inspeksyon o tumanggap ng mga kopya kapag may kahilingan.

3.3 Maaaring kami ay mag-inspeksyon o sumubok ng mga Kalakal sa anumang oras bago ang Pagpapadala. Papayagan ninyo kami at ang aming mga kinatawan na pumasok sa inyong lugar upang maisagawa ang naturang inspeksyon at pagsubok at magbubukas sa amin ng lahat ng mga pasilidad na kinakailangan nang makatuwiran. Kung, kasunod ng naturang inspeksyon o pagsubok, ay hindi kami nasisiyahan na ang mga Kalakal ay makasusunod sa Kondisyon 5.1, gagawa kayo ng lahat ng mga hakbang na kinakailangan upang matiyak ang pagsubok.

3.4 Kayo ay magpapatilili ng isang sistema ng kontrol sa kalidad na makakatugon sa anumang internasyonal na pamantayan gaya ng kinalalagan namin, o kung sa alin man ay inaaprubahan namin at sa ganoong sistema ng

pagsubok at inspeksyon ay hangga't maaaring kinakailangan namin.

3.5 Hindi ninyo maaaring ipadala ang Mga Kalakal sa pamamagitan ng hiwalay na mga installment nang wala ang aming naunang nakasulat na pahintulot. Ang mga installment ay gagawan ninyo ng invoice nang hiwa-hiwalay.

4. PAGPAPADALA NG MGA KALAKAL/PAGSUPPLY NG MGA SERBISYO

4.1 Maliban sa kung hindi ay tiniyak sa isang Order, ipapadala ninyo ang Kalakal DDP (Incoterms 2010) sa adres na tiniyak sa Order sa loob ng aming karanirwang oras ng negosyo sa petsang tiniyak sa Order. Kayo ang may pananagutan para sa off-loading ng mga Kalakal mula sa sasakyang ng pagpapadala. Ang Pagpapadala ng mga Kalakal ay magaganap kapag ang mga ito ay na-off-load sa adres na pagdadalhan.

4.2 Gagawin ninyo ang Mga Serbisyo alinsunod sa naaangkop na takdang panahon na ipinabatid sa inyo o itinakda sa Order upang masunod ang lahat ng Mga Espesipikasyon.

4.3 Mahalaga ang oras para sa pagganap ng inyong mga obligasyon sa ilalim ng Kontrata. Kung mahuli kayo sa pagpatupad ng inyong mga obligasyon sa ilalim ng Kontrata, magbabayad ka sa amin ng suma na katumbas ng 1.5% ng Presyo para sa bawat linggo ng pagkaantala hanggang sa pinakamatatas na 15% ng Presyo. Kayo at kami ay sumasang-ayon na ang halagang ito ay makatwiran at proporsiyonado AT ang pinaka-epektibong paraan ng pagbabayad sa amin bilang parte o sa lahat ng aming mga pagkalugi na nagmumula sa nahuling pagsasagawa. Gayunpaman, kayo at kami ay nagbabalak na mabawi natin ang mga pangkalahatang pinsala pati na rin ang ganoong mga suma sa mga pangyayari na ikinalugi natin na lampas sa mga naturang halaga bilang resulta ng inyong huling pagsasagawa. Samakatuwid, ang aming mga karapatan sa anumang mga ganoong mga suma sa ilalim nitong mga Kondisyon 4.3 ay walang pagkiling sa anumang iba pang mga karapatan na maaaring mayroon tayo sa ilalim ng Kontrata o kundi man ay may kinalaman sa huling pagsasagawa, kabilang ang karapatan na maghain ng demanda para sa mga pinsala o iba pang remedyo at / o upang wakasan ang Kontrata. Ang isang paghahabol para sa mga pangkalahatang pinsala para sa huling pagsasagawa ay mababawasan sa pamamagitan ng halaga ng mga naturang suma sa ilalim nitong Mga Kondisyon 4.3 nang sa katunayan ay ginamit o -ibinayad hinggil sa naturang huling pagsasagawa.

4.4 Tatanggapin namin ang mga serbisyo kapag nasiyahan kami na ang Mga Serbisyo ay umaalinsunod sa Mga Espisipikasyon.

4.5 Titiyakin ninyo na ang mga Kalakal ay minarkahan alinsunod sa aming mga tagubilin at anumang naaangkop na mga batas, mga alituntunin at regulasyon sa maayos na nakaimpakat at ligtas; minarkahan ng impormasyon sa kaniyang pinagmulan; Ang Pagpapadala ay sinamahan ng isang nakikitang nota ng pagpapadala na nagpapakita ng numero ng Order, petsa ng Order, uri at dami ng Mga Kalakal, at anumang mga espesyal na tagubilin sa pag-iimbak; at naipadala kasama ang lahat ng mga tagubilin sa paggamit at kaligtasan, malinaw na ipinakita ang mga pinsala ng babala at iba pang ganoong impormasyon na maaaring kinakailangan para sa wastong paggamit, pagmamantina at pagkumpuni ng Mga Kalakal.

4.6 Kung mabigo kayong maipadala ang mga Kalakal sa oras ay maaari naming wakasan agad ang Kontrata sa pamamagitan ng pagbibigay sa inyo ng abiso, kung sa ganoong kalagayan ay babayaran ninyo ang anumang gastusin na binayaran namin kaugnay sa mga Kalakal na hindi naipadala at magbabayad-pinsala sa amin at mga Kaanib namin laban sa mga Pagkalugi bilang resulta ng inyong pagkabigo upang magsupply ng Mga Kalakal, kabilang ang pagkuha ng mga pamalit na kalakal mula sa isa pang taga-suplay.

4.7 Magkakaroon kami ng makatuwiranang tagal ng panahon kasunod ng Pagpapadala upang inspeksyunin ang Mga Kalakal. Maaari naming tanggihan ang mga Kalakal na hindi nakasusunod sa Mga Espisipikasyon. Matatanggihan din namin ang mga Kalakal na mas higit o kaunti ang kantidad o uri na Inorder o pinadala bago ang petsang tiniyak sa Order. Mga tinanggihanang Kalakal ay isasauli nang sa inyo ang gugul at gastusin. Kung tanggapin namin ang mga Kalakal na pinadala bago ang petsang tiniyak sa Order ay maaari naming singilin kayo sa gastos ng pag-iimbak ng mga ito hanggang sa aktwal na tiniyak na petsa ng Pagpapadala.

4.8 Ang panganib sa mga Kalakal na ipinapasa sa amin sa dakong huli ng pagtanggap at Pagpapadala. Ang pag-aari ng mga Kalakal ay ipinapasa sa amin sa naunang pagbabayad ng Presyo at Pagpapadala.

4.9 Aabisuhan ninyo kami ng pasulat sa lalong madaling panahon na kapag ang anumang mga Kalakal o ang pansuportang produkto para sa mga Kalakal ay dapat ihinto ang pagpatuloy o gumawa ng "katapusang pagbebenta" o "may tanging buhay". Sa aming kahilingan, tayo ay magkakasunduan nang buong tiwala sa isang makatuwiranang tagal ng panahon na kung sa alin ay mananatiling sumasang-ayon kayo na mayroong mga reserbang piyesa na magagamit kami para sa anumang paghinto ng pagpatuloy, pag-alis ng suporta, tanging sa buhay o katapusan ng pagbebenta ng Mga Kalakal.

5. MGA OBLIGASYON NINYO

5.1 Titiyakin ninyo na ang Mga Kalakal ay:

5.1.1 magiging kasiya-siya ang kalidad, binubuo ng tunay, bagong mga materyales (na hindi ginamit, binago ang lumang ayos, nirekondisyon, muling niyari, huwad o sa ganoong edad ay makapipinsala sa kapakinabangan o kaligtasan) at magiging angkop para sa anumang layon ay maabisuhan namin kayo;

5.1.2 tumutupad upang, magbigay-kasiyahan at ipakita ang kakayahan sa mga Espisipikasyon;

6.1 All patterns, dies, moulds or other tooling or materials, supplied by us or prepared or obtained by you for us at our cost ("**Tooling**"), will be marked with our name or as otherwise specified by us and will be and remain our exclusive property returnable in good condition on demand.

6.2 You will insure against all risks any Tooling and also any of your own tooling or property which may be kept on our premises for the purposes of providing Deliverables. You will keep all Tooling safe and in good condition while in your custody and/or under your control. All Tooling will be kept separately from your stock and other inventory.

6.3 We reserve the right to charge to you the cost of any Tooling if it is destroyed or damaged or rendered unfit for the purpose for which it was originally manufactured while under your control.

6.4 You will not dispose of any Tooling other than in accordance with our prior written instructions. You will not, at any time, use Tooling, nor will you allow Tooling to be used by anyone else for any purpose other than the supply of the Deliverables unless we have previously provided our consent in writing.

6.5 We will have the right to enter your premises and remove Tooling at any time without being liable for trespass or for damages of any sort.

7. ASSIGNMENT OF IPR

7.1 This **Condition 7.1** will apply if the Goods are to be made, modified or redesigned to our Specification. Any bespoke Specification or Work Product you create or have created for us will be treated as "Goods" for the purposes of this **Condition 7.1**.

7.2 We will own all present and future IPR (together with all economic and proprietary rights) in the Goods and our specification. Accordingly, you will not use our specification other than to manufacture the Goods for us. With full title guarantee, you:

7.2.1 assign to us all IPR in the Goods which subsist as at the date of the Contract;

7.2.2 assign to us (by way of present assignment of the future copyright) all future copyright in the Goods immediately upon its creation; and

7.2.3 agree to assign to us all other IPR in the Goods immediately upon its creation.

7.3 You will:

7.3.1 at your own cost, execute all such documents and do all such acts and things as we may request from time to time in order to secure our full right, title and interest in the IPR in the Goods; and

7.3.2 obtain the waiver of all moral rights (and any broadly equivalent rights) in the Goods.

7.4 The exception to **Condition 7.2** above is that any IPR in existing products, materials or data used to create Goods ("**Existing Materials**") will continue to belong to you (or your suppliers). You grant (and, where applicable, will ensure that your suppliers grant) to us, our Affiliates and our and their end customers a nonexclusive, perpetual, royaltyfree, irrevocable licence to use and to have used Existing Materials which form part of any Goods.

8. PRICE AND PAYMENT

8.1 As long as you perform your obligations in accordance with the terms of the Contract, we will pay the Price to you in accordance with **Condition 8.1**.

8.2 The only sums of money we will pay in connection with the supply of the Deliverables are the Price which will be inclusive of all costs and expenses incurred by you including all packaging, insurance, carriage, duties and delivery costs.

8.3 Any sum payable under the Contract is exclusive of value added tax, sales tax and/or goods and services tax (and any other similar or equivalent taxes, duties, fees and levies imposed from time to time by any government or other authority) upon any supply made to us which will be payable in addition to that sum in the manner and at the rate prescribed by law from time to time but inclusive of all other taxes, fees and levies imposed from time to time by any government or other authority.

8.4 You may invoice us for the Price for the Goods following Delivery and for Services following completion.

8.5 Other than as set out in **Conditions 8.7** and **8.9**, each invoice will be payable by us within 60 days following the date on which the invoice is received by us, plus the number of days until our next payment run. You will send invoices to the address specified in the Order.

8.6 No payment made by us will constitute acceptance by us of any Deliverables or otherwise affect any rights or remedies which we may have against you including the right to recover any amount overpaid or wrongfully paid to you.

8.7 We may withhold payment of any disputed sum until the dispute is settled.

8.8 If any undisputed sum payable under the Contract is not paid when due you may charge us interest daily on that sum at 3% per year subject to any maximum or minimum rate of interest on overdue invoices specified by applicable law, from the due date until the date of payment (whether before or after judgment).

8.9 We may set-off, deduct or withhold any liability which you have to us against any liability which we have to you.

9. TERMINATION

9.1 Without limiting any other right we may have to terminate a Contract, if you commit a material breach of these Conditions we may terminate the Contract and any other existing Contracts immediately with written notice. Any breach of **Conditions 11, 12 or 15.9** will be deemed to be a material breach.

9.2 Without limiting any other right we may have to terminate a Contract, we may terminate the Contract immediately by giving you written notice if you (a) have a receiver, administrator or liquidator (provisional or otherwise) appointed; (b) are subject to a notice of intention to appoint an administrator or any other resolution on insolvency; (c) pass a resolution for your winding-up; (d) have a winding up order made by a court in respect of you; (e) enter into any composition or arrangement with creditors; (f) cease to carry on business; (g) are the subject of anything similar or equivalent to that set out in (a) to (f) under any applicable laws; or (h) you are subject to any change of Control and you will notify us immediately upon the occurrence of any such event or circumstance.

9.3 Following expiry or termination of the Contract:

9.3.1 any Conditions which expressly or impliedly continue to have effect after expiry or termination of the Contract will continue in force; and

9.3.2 all other rights and obligations will immediately stop but will not affect any of your or our rights, obligations, claims and liabilities which may exist prior to the date of expiry or termination; and

9.3.3 each party will immediately stop using the other party's Confidential Information and will as soon as reasonably possible, if requested to do so, return to the other party all of the other party's Confidential Information (including all copies and extracts) in its possession or control or confirm its secure destruction; and

9.3.4 each party may keep any of the other party's Confidential Information which it has to keep to comply with any applicable law and **Condition 9.3.3** will not apply to such Confidential Information. **Condition 11** will continue to apply to retained Confidential Information.

9.4 If we terminate a Contract, we may require you to deliver to us any supplies, materials or drawings produced or acquired by you for the terminated part of the Contract and we will agree, in good faith, on the amount payable for the same.

10. LIABILITY AND INSURANCE

10.1 You will indemnify us and our Affiliates against all our and their Losses arising from your breach of or negligent performance of or your failure to perform or delay in performing any part of these Conditions. We may, at our discretion, control the defence of any claim in respect of which you are required to indemnify us under a Contract.

10.2 Subject to **Condition 10.3**, we will not have any Liability to you for any (i) loss of profit, goodwill or revenue; or (ii) any indirect, consequential or special loss.

10.3 Nothing in these Conditions or any Contract will operate to exclude or restrict one party's Liability (if any) to the other (including for a person for whom it is vicariously liable);

10.3.1 for death or personal injury resulting from its negligence;

5.1.3 maging malaya sa mga depekto sa disenyo, materyales at pagkakagawa;

5.1.4 maibenta sa amin nang ganap at walang hadlang sa titulo at hindi lumalabag sa IPR ng anumang ikatlong panig;

5.1.5 sumunod sa lahat ng (i) pinairal na mga batas, (ii) mga pangangailangan sa regulasyon at (iii) mga pamantayan at mga pangangailangan ng may-kinalamang mga batas at regulasyon ng mga ahensiya; at

5.1.6 maging ligtas at walang panganib sa kalusugan.

5.2 Sa pagsasaalang-alang sa Mga Serbisyo, Kayo ay:

5.2.1 magse-Serbisyo nang may pinakamahusay na pangangalaga, kasanayan at kasipagan alinsunod sa pinakamahusay na praktis;

5.2.2 gagamit ng mga tauhan (at may sapat na bilang ng mga tauhan) na may angkop na kasanayan at karanasan upang maisagawa ang Mga Serbisyo;

5.2.3 maninigurado na ang mga Serbisyo ay sumasang-ayon sa aming mga makatwirang mga tagubilin, sumusunod sa Mga Espisipikasyon, ginagampanan upang matugunan ang mga layon na inabiso namin sa inyo at hindi maglalabag sa IPR ng anumang ikatlong panig;

5.2.4 magbibigay ng lahat na mga kagamitan, kasangkapan at behikulo at iba pang mga bagay na kinakailangan upang maipagkaloob ang Mga Serbisyo;

5.2.5 kukuha at palaging imamantena ang lahat ng mga lisensya at mga pahintulot na kinakailangan para sa probisyon ng Mga Serbisyo,

5.2.6 aalinsunod sa lahat ng mga pinairal na batas, regulasyon, mga patakaran sa regulasyon, mga gabay o mga kowd ng industriya na maaaring mag-aplay sa probisyon ng Mga Serbisyo; at

5.2.7 hindi gagawa o magtatanggal ng anumang bagay na maaaring magdulot sa amin o sa aming mga Kaanib na mawalan ng anumang lisensya, awtoridad, pahintulot o permiso na kinakailangan para sa aming o sa kanilang negosyo.

5.3 Kayo ay magpapatupad ng lahat ng mga tuntunin at regulasyon sa kalusugan at kaligtasan at anumang iba pang mga pangangailangan ng seguridad na ipinatutupad sa anuman sa ating mga lugar at itiyakin na ang ating mga tauhan ay nakaseguro laban sa lahat ng mga panganib habang nagtatrabaho sa ating mga lugar.

5.4 Nang hindi naaapektuhan ang alinman sa aming iba pang mga karapatan o ito remedyo, kung nilabag ninyo ang alinman sa mga Kondisyong Ito O anumang mga Kalakal (natanggap man o hindi ang kabuuan o bahagi) na hindi sumusunod sa Kondisyong 5.1 sa loob ng mas mahabang panahon ng (i) ang inyong panahon ng garantiya para sa mga Kalakal at (ii) 12 buwan pagkatapos ng Paghahatid O anumang paglabag sa mga Serbisyo ng Kondisyong 5.2, pagkatapos ay maaari naming:

5.4.1 tapusin ang Kontrata at anumang iba pang umiiral na mga Kontrata kaagad ng may abiso;

5.4.2 kakailanganin ninyo, sa aming opsyon, na agad na ayusin o palitan ang mga kaugnay na Kalakal o isagawang muli ang mga may-katurangang mga Serbisyo nang walang bayad;

5.4.3 tanggihan ang Mga Deliverable (sa kabuuan o bahagi) at hingin sa inyong ibalik ang Presyo para sa may-kaunayang Mga Deliverable;

5.4.4 tanggapin ang Mga Deliverable na napapailalm sa isang pantay na pagbabawas sa Presyo; o

5.4.5 sa inyong gastos, kumpunihin o hayaan ang ikatlong partido na kumpunihin ang mga Kalakal o isagawang muli o ipasagawang muli sa ikatlong partido ang Mga Serbisyo at kayo ay magbabayad-pinsala sa amin at sa aming mga Kaanib laban sa aming mga Pagkalugi (kabilang ang mula sa anumang mga IPR na Paghahabol) na nagmumula sa nasabing paglabag.

5.5 **Ang Kondisyon 5.4 ay magagamit sa anumang kinumpuni o pinalitan na mga Kalakal na ibinigay sa ilalim ng Kondisyon 5.4.2.**

5.6 Ikung, bilang isang resulta ng anumang mga Kalakal na hindi umaayon sa Kondisyong 5.1 o mga Serbisyo na hindi tumutulad sa isang hindi makatwiran na panganib ng pinsala sa publiko o sa kapaligiran, natukoy namin ang isang pagpapabalik, pagtanggap o pagwawasto na kampanya ("kampanya") ay kinakailangan o kailangan upang isakatuparan ang isang kampanya, maaari naming ipatupad ang naturang kampanya at babayaran ninyo kami at ang aming mga Kaanib laban sa mga Pagkalugi bilang resulta ng anumang naturang kampanya.

6. AMING ARIARIAN

6.1 Ang lahat ng mga pattern, grabadong metal, mga molde o iba pang kasangkapan o mga materyales, na sinulap namin o inihanda o nakuha ninyo para sa amin sa aming gastos ("**Pangkasangkapan**") ay maramkahan ng aming pangalan o kung hindi ay itiniyag namin at magiging at mananatiling aming eksklusibong ari-arian na maisasauli ng nasa mabuting kondisyon kapag kinalalagan.

6.2 Kayo ay maniniguro kontra sa lahat ng mga panganib ng anumang Pangkasangkapan at anuman din sa inyong sariling pangkasangkapan o ari-arian na maaaring itago sa aming mga lugar para sa mga layon ng pagkaloob ng Mga Deliverable. Kayo ay magpapanitiling ligtas at sa mabuting kondisyon ang lahat ng Pangkasangkapan habang nasa inyong pang-ingat at / o sa ilalim ng inyong kontrol. Ang lahat ng Pangkasangkapan ay itatago nang hiwalay mula sa inyong stock at iba pang imbentaryo.

6.3 Kami ay may reserbadong karapatan upang singilin sa inyo ang halaga ng anumang Pangkasangkapan kung ito ay mawasak o masira o naging hindi karapat-dapat para sa layon na kung sa alin ito ay ginawa nang original habang nasa ilalim ng inyong kontrol.

6.4 Kayo ay huwag magtatapon ng anumang Pangkasangkapan maliban sa kung alinsunod sa aming naunang nakasulat na mga tagubilin. Kayo ay hindi, sa anumang oras, gagamit ng Pangkasangkapan, ni hindi ninyo papayagan na ang Pangkasangkapan ay gamitin ng sinumang iba pa para sa anumang layon maliban sa pagsulap ng mga Deliverable maliban sa kung dati nang kami ay nagkaloob ng aming pahintulot nang pasulat.

6.5 Kami ay magkakaroon ng karapatang pumasok sa inyong mga lugar at alisin ang Pangkasangkapan sa anumang oras nang hindi mananagot para sa pagpasok o para sa mga pinsala ng anumang uri.

7. PAGTATAKDA NG IPR

7.1 Itong Kondisyong 7 ay mag-aaplay kung ang Mga Kalakal ay dapat likhain, mabago batahagya o muling idisenyo sa aming Espisipikasyon. Ang anumang pasadyang Espisipikasyon o Gawang Produkto na inyong nilikha o nalikha para sa amin ay ituturing bilang "Mga Kalakal" para sa mga layon nitong Kondisyong 7.

7.2 Pagmamay-ari namin ang lahat ng kasalukuyan at hinaharap na IPR (kasama ang lahat ng pang-ekonomiya at pagmamay-aring mga karapatan) sa Mga Kalakal at sa aming pagtutukoy. Alinsunod dito, hindi ninyo gagamitin ang aming pagtutukoy maliban sa paggawa ng mga Kalakal para sa amin. Na may buong garantiya ng titulo, kayo ay:

7.2.1 italaga sa amin ang lahat ng IPR sa Mga Kalakal na nagpapatuloy sa petsa ng Kontrata;

7.2.2 italaga sa amin (sa pamamagitan ng kasalukuyang pagtatalaga ng copyright sa hinaharap) ang lahat ng copyright sa hinaharap sa mga Kaagad kaagad sa paglikha nito; at

7.2.3 sumang-ayon na italaga kaagad sa amin ang lahat ng iba pang IPR sa Mga Kalakal sa pagkailikha ng mga nito.

7.3 Kayo ay?

7.3.1 sa inyong sariling gastos, isagawa ang lahat ng naturang mga dokumento at gagawin ang lahat ng naturang mga kilos at mga bagay na maaari naming hilingin paminsan-minsan upang masigurado ang aming buong karapatan, titulo at interes sa IPR sa Mga Kalakal; at

7.3.2 makuha ang pagwawaksi ng lahat ng mga karapatang moral (at anumang malawak na katumbas na mga karapatan) sa Mga Kalakal.

7.4 Ang pagbukod sa Kondisyong 7.2 sa itaas ay ang anumang IPR sa mga umiiral na produkto, materyales o datos na ginamit upang lumikha ng mga Kalakal ("**Kasalukuyang mga Materyales**") ay patuloy na pag-aari ninyo (o sa inyong mga supplier). Ibinigay ninyo (at, kung saan naaangkop, ay itiyakin na ang inyong mga supplier grant), sa amin, sa aming mga Kaanib at ang aming at ang kanilang mga end customer ay isang walang-eksklusibo, walang hangganan, royalty free, irrevocable na lisensya na gagamitin at upang magamit ang Kasalukuyang Mga Materyals na bumubuo ng bahagi ng anumang mga Kalakal.

8. PRESYO AT PAGBABAYAD

8.1 Hangga't isasagawa ninyo ang inyong mga obligasyon alinsunod sa mga takda ng Kontrata, babayaran

10.3.2 for its fraud or fraudulent misrepresentation; or
10.3.3 for any matter for which it is not permitted by law to exclude or limit its liability.

10.4 The exclusions from and limitations of liability contained in these Conditions will apply after as well as before the date of expiry or termination of any Contract.

10.5 The exclusions from, and limitations of, liability set out in this **Condition 10** will be considered severally. The invalidity or unenforceability of any one sub-clause or clause will not affect the validity or enforceability of any other sub-clause or clause and will be considered severable from each other.

10.6 You will have satisfactory insurance cover with a reputable insurer to cover your obligations to us, including public liability insurance cover, cover for any potential liabilities arising from a Contract and any insurances required by law. You will provide evidence of your insurance coverage at our request.

11. CONFIDENTIALITY

11.1 Except as set out in Condition 11.2, each party will:

11.1.1 only use the other party's Confidential Information for the purpose of performing its obligations and exercising its rights under the Contract;

11.1.2 keep the other party's Confidential Information secret, safe and secure; and

11.1.3 not disclose the other party's Confidential Information to any other person.

11.2 Each party may disclose the other party's Confidential Information:

11.2.1 to the extent required by law, any court of competent jurisdiction or the rules of any government, public or regulatory body or any stock exchange; and

11.2.2 to its officers, directors, employees and professional advisers and, in our case, our Affiliates, agents and sub-contractors, who need the Confidential Information in order for that party to perform its obligations and exercise its rights under the Contract. A party disclosing the other party's Confidential Information under **Condition 11.2.2** will make sure that each person to whom it discloses that Confidential Information is bound by obligations of confidentiality no less onerous than those set out in this **Condition 11**.

11.3 Each party acknowledges and agrees that damages alone would not be an adequate remedy for breach of **Condition 11** by that party. Accordingly, the other party will be entitled, without having to prove special damages, to injunctive relief, equitable relief and/or specific performance for any breach or threatened breach of **Condition 11** by the first party.

12. ETHICAL CONDUCT

12.1 You will conduct your business ethically and lawfully and in accordance with our Supplier Code of Business Ethics (<http://www.smiths.com/responsibility-supplier-code-of-business-ethics.aspx>) or an equivalent code of ethics.

12.2 You represent and warrant that you and your subcontractors and suppliers do not use or permit unacceptable labour practices, such as child or forced labour, or unsafe working conditions and comply with all applicable labour and employment laws, regulations, standards and conventions, including the UN's Guiding Principles on Business & Human Rights and the International Labor Organization's Conventions and any similar or equivalent laws applying in the jurisdiction in which we are registered.

12.3 You hereby acknowledge that you are aware of, and agree to comply with all applicable anti-bribery and anti-corruption laws, including but not limited to the Foreign Corrupt Practices Act (FCPA) (and related regulation and guidance) and any similar or equivalent laws applying in the jurisdiction in which we are registered.

12.4 You represent and warrant that you only supply minerals to us and our Affiliates from sources that do not (i) contribute to conflict; and/or (ii) benefit or finance armed groups in the Democratic Republic of Congo or any adjoining country. You have adopted, and require your suppliers of minerals to adopt, conflict mineral policies and management systems.

12.5 You will permit us, and any person nominated by us, to have such access to your premises, personnel, systems, books and records as we may require to verify your compliance with this **Condition 12**. We also reserve the right to inquire and investigate your conduct to satisfy ourselves of your compliance with this **Condition 12** and to discontinue a business relationship with you if you or any of your officers, directors or employees is found to have breached any part of this **Condition 12**.

12.6 We are required to demonstrate that our products and our use of certain materials comply with laws and regulations (including environmental laws and regulations) and international standards. You will promptly provide us with information and declarations that we may reasonably request to enable us to comply with all applicable laws, regulations and standards, including but not limited to IEC 62474 – Material Declaration for Product of and for the Electrotechnical Industry.

13. NOTICE

13.1 Notices and other communications provided for the purposes of a Contract will be in writing, and delivered by courier or by hand to the relevant party's address as specified on the Order (or such other address which is notified to the other party in writing from time to time), in the case of a notice to us, marked for the attention of such person as we specify.

14. EXPORT / IMPORT / ECONOMIC SANCTIONS CONTROLS

14.1 You agree to comply with all applicable export controls and import and economic sanctions laws and regulations, including those of your country of incorporation, from where the Goods will be supplied, where the Goods will be received and any other relevant jurisdiction. You will also obtain, as required, and comply with all applicable government authorizations and their provisos in supplying the Goods. Without limiting the foregoing, you will not transfer any export controlled item, data or services provided by us in relation to the Contract, to include transfer to any persons, including those persons employed by or associated with, or under contract to you or your lower-tier suppliers, without the authority of an applicable licence, exemption or exception.

14.2 You will provide to us all information necessary to support any regulatory or government authorization requirements we have regarding the Goods.

14.3 You will indemnify us and our Affiliates for all Losses arising out of any breach by you of this Clause 14.

15. GENERAL

15.1 The Contract constitutes the entire agreement between the parties and supersedes any prior agreement or arrangement in respect of its subject matter and, subject to **Condition 10.3**, neither party has entered into the Contract in reliance upon, and it will have no remedy in respect of, any misrepresentation, representation or statement (whether made by the other party or any other person and whether made by the first party or any other person) which is not expressly set out in the Contract.

15.2 A party's delay in exercising, partial exercising or failure to exercise a right or remedy under the Contract will not constitute a waiver of, or prevent or restrict future exercise of, that or any other right or remedy. A waiver of any right, remedy, breach or default will only be valid if it is in writing and signed by the party giving it.

15.3 If any term of the Contract is found by any court or body or authority of competent jurisdiction to be illegal, unlawful, void or unenforceable, such term will be deemed to be severed from the Contract and this will not affect the remainder of the Contract which will continue in full force and effect.

15.4 Except to the extent otherwise specified in these Conditions, variations to the Contract must be agreed in writing and signed by both parties.

15.5 No partnership, agency or joint venture between the parties will be created by the Contract.

15.6 Each party agrees that it is an independent contractor and is entering into the Contract as principal and not as agent for or for the benefit of any other person.

15.7 Each of our Affiliates will be entitled to enforce in their own capacity the terms of any Contract under which that Affiliate receives a benefit and we shall also be entitled to enforce such terms on their behalf.

namin ang Presyo sa inyo alinsunod sa Kondisyon 8 .

8.2 Ang tanging mga halaga ng pera na babayaran namin kaugnay ng suplay ng Mga Deliverable ay ang Presyo na kung saan ay kasama ang lahat ng mga gastos at gastusing natamo ninyo kasama ang lahat ng pagkasapakte, seguro, carriage, tungkulin at mga gastos sa paghahatid.

8.3 Ang anumang halagang babayaran sa ilalim ng Kontrata ay eksklusibo sa halaga na idinagdag na value added tax, buwis sa pagbebenta at/o mga buwis sa mga kalakal at mga serbisyo (at anumang iba pang katulad o katumbas na mga buwis, tungkulin, bayad at mga bayarin na ipinapatay paminsan-minsan ng anumang gobyerno o iba pang awtoridad) sa anumang ang suplay na ginawa sa amin na babayaran bilang dagdag sa halagang iyon sa paraang at sa rate na inireseta ng batas sa pana-panahon ngunit kasama ang lahat ng iba pang mga buwis, bayad at levies na ipinapatay paminsan-minsan ng anumang pamahalaan o iba pang awtoridad.

8.4 Maaari kayong mag-invoice sa amin para sa Presyo ng mga Kalakal pagkatapos ng Paghahatid at para sa mga Serbisyo pagkatapos ng pagkumpleto.

8.5 Bukod sa naitakda sa mga Kondisyon 8.7 at 8.9, ang bawat invoice ay maaaring bayaran namin sa loob ng 60 araw pagkatapos ng petsa kung saan natanggap namin ang invoice, dagdag pa ang bilang ng araw hanggang sa sunod na petsang nakatakdang para sa pagsasaayos ng aming mga bayarin (payment run). Magpadalala kayo ng mga invoice sa adres na tinukoy sa Order.

8.6 Walang pagbabayad na ginawa namin ang bumubuo bilang pagtanggap namin ng anumang Mga Deliverable o kung hindi namin makakaapekto sa anumang mga karapatan o mga remedyo na maaaring mayroon kami laban sa inyo kabilang ang karapatang mabawi ang anumang halagang sobra sa bayad o maling pagbabayad sa inyo.

8.7 Maaari naming ipagpaliban ang pagbabayad ng anumang pinagtatalunang halaga hanggang maisaayos ang pagtatalo.

8.8 Kung ang anumang hindi mapag-aalintangan na halaga na maaaring bayaran sa ilalim ng Kontrata ay hindi binayaran kapag angkop na ay maaari ninyo kaming singili ng interes araw-araw sa halagang iyon sa 3% kada taon na napapailalim sa anumang pinakamataas o pinakamababang halaga ng interes sa mga overdue na mga inyo na tinukoy ng naaangkop na batas, mula sa takdang petsa hanggang sa petsa ng pagbabayad (bago o pagkatapos ng paghahatid).

8.9 Maaari naming set-off, ibawas o pigilan ang anumang pananagutan na mayroon kayo sa amin laban sa anumang pananagutan na mayroon kami sa inyo.

9. PAGTATAPOS

9.1 Nang hindi nililimitahan ang anumang ibang karapatan na mayroon kami na wakasan ang isang Kontrata, kung gumawa kayo ng isang materyal na paglabag sa mga Kondisyong ito ay maaari naming wakasan ang Kontrata at anumang iba pang mga umiiral na Kontrata agad sa nakasulat na abiso. Ang anumang paglabag sa mga Kondisyon 11, 12 o 15.9 ay itinuturing na isang materyal na paglabag.

9.2 Nang hindi binabawasan ang anumang ibang karapatan na maaari naming wakasan ang isang Kontrata, maaari naming tanggalin ang Kontrata nang mabilis sa pamamagitan ng pagbibigay sa inyo ng nakasulat na abiso kung kayo ay (a) mayroon kayong hinirang na isang receiver, administrator o liquidator (pansamantala o hindi) na hinirang; (b) sasailalim sa isang abiso ng intensiyon na magtalaga ng isang administrator o anumang iba pang mga resolusyon sa insolvency; (c) magpasa ang isang resolusyon para sa inyong winding-up; (d) magkaroon ng isang winding-up na order na ginawa ng isang korte bilang paggalang sa inyo; (e) pumasok sa anumang komposisyon o pag-aayos sa mga nagpapautang; (f) tumigil sa pagpapatakbo ng negosyo; (g) ay ang paksa ng anumang bagay na katulad o katumbas nang itinakda sa (a) hanggang (f) sa ilalim ng anumang naaangkop na mga batas; o (h) nasa ilalim ka ng anumang pagbabagyo ng Kontrol at ipaalam ninyo sa amin kaagad ang pagkakaroon ng anumang isang kaganapan o pangyayari.

9.3 Kasunod ng pagkapaso o pagwawakas ng Kontrata:

9.3.1 ang anumang mga Kondisyon na hayagan o nagpapahiwatig na nagpapatuloy na magkaroon ng epekto pagkatapos ng pagkapaso o pagwawakas ng Kontrata ay patuloy na magkakabis; at

9.3.2 ang lahat ng iba pang mga karapatan at mga obligasyon ay hihinto kaagad ngunit hindi makakaapekto sa alinman sa inyong o sa aming mga karapatan, obligasyon, mga paghahabol at mga pananagutan na maaaring umiiral bago ang petsa ng pagkapaso o pagwawakas; at

9.3.3 ang bawat partido ay agad na ititigil ang paggamit ng Kumpidensyal na Impormasyon ng iba pang partido sa lahang madaling panahon kung posible, kung hiniling na gawin ito, bumalik sa kabilang partido ang lahat ng Kumpidensyal na Impormasyon ng iba pang partido (kabilang ang lahat ng mga kopya at mga extract) sa pagmamayari o kontrol o kumpirmahin ang ligtas na pagkawakas nito; at

9.3.4 ang bawat partido ay maaaring panatilihin ang alinman sa Kumpidensyal na Impormasyon na kailangang itago upang sundin nito ang anumang naaangkop na batas at Kondisyon 9.3. 3 ay hindi magagamit sa naturang Kumpidensyal na Impormasyon. **Ang Kondisyon 11** ay patuloy na magagamit sa pagpapanatili sa Kumpidensyal na Impormasyon.

9.4 Kung tinapos namin ang isang Kontrata, maaari naming hilingin sa inyo na dalhin sa amin ang anumang mga suplay, materyales o mga drawing na ginawa o nakuha ninyo para sa natapos ng Kontrata at papayag kami, sa mabuting paniniwala, sa halagang maaaring bayaran para sa kapareho nito.

10. PANANAGUTAN AT SEGURO (INSURANCE)

10.1 Babayaran ninyo kami at ang aming mga Kaanib laban sa lahat ng aming at kanilang mga Pagkalugi na nagmumula sa inyong paglabag o pagpapabaya sa pagganap o sa inyong kabiguang gawin o antalalin ang pagsasagawa ng anumang bahagi ng mga Kondisyong ito. Maaari namin, ayon sa aming pagpapasya, na kontrolin ang pagtatanggol sa anumang paghahabol kung saan kailangan ninyong bayaran kami sa ilalim ng isang Kontrata.

10.2 Sa ilalim ng Kondisyon 10.3, wala kaming anumang Pananagutan sa inyo para sa anumang (i) pagkawala ng kita, tapat na kalooan o kita; o (ii) anumang di-tuwiran, kinahihinatnan o espesyal na pagkalugi.

10.3 Wala sa mga Kondisyong ito o anumang Kontrata ang papaganahin upang ibukod o hipitan ang pananagutan ng isang partido (kung mayroon man) sa iba (kabilang ang para sa isang tao kung saan ito ay pananagutan sa pagkuha ng lugar ng iba):

10.3.1 para sa kamatayan o personal na pinsala na nagreresulta mula sa kapabayaang nito;

10.3.2 para sa pandaraya nito o mapanlinlang na maling paglalarawan; o

10.3.3 para sa anumang bagay na hindi pinahihintulutan ng batas na ibukod o limitahan ang pananagutan nito.

10.4 Ang mga pagbubukod mula sa at mga limitasyon ng pananagutan na nakapaloob sa Kundisyong ito ay magagamit pagkatapos pati na rin bago ang petsa ng pagkapaso o pagwawakas ng anumang Kontrata.

10.5 Ang mga pagbubukod mula sa, at, mga limitasyon ng, ang pananagutan na itinakda sa Kundisyong 10 na ito ay isasaalang-alang ng magkakahiwalay. Ang hindi wasto o hindi mapapatupad ng anumang isang pangalawang sugnay o sugnay ay hindi makakaapekto sa pagiging wasto o pagpapatupad ng anumang iba pang mga pangalawang o sugnay at itinuturing na mapaghihiwala mula sa bawat isa.

10.6 Magkakaroon kayo ng kasiya-siyang saklaw ng seguro (insurance) ng isang mapagkakatiwalang insurer upang masaklaw ang inyong mga obligasyon sa amin, kabilang ang saklaw ng pampublikong pananagutan ng seguro, saklaw para sa anumang mga potensyal na pananagutan na nagmumula sa isang Kontrata at anumang mga seguro na kinakailangan ng batas. Magbibigay kayo ng katibayan ng inyong saklaw ng seguro (insurance) ayon sa aming kahilingan.

11. KUMPIDENSYALIDAD

11.1 Maliban sa itinakda sa Kondisyon 11.2, ang bawat partido ay:

11.1.1 gagamitin lamang ang Kumpidensyal na Impormasyon ng iba pang partido para sa layunin ng pagsasagawa ng mga obligasyon nito at paggamit ng mga karapatan nito sa ilalim ng Kontrata;

11.1.2 Pagpapanatiling lihim, ligtas at walang panganib; ang Kumpidensyal na Impormasyon ng iba pang partido; at

11.1.3 hindi ibubunyag ang Kumpidensyal na Impormasyon ng iba pang partido sa sinumang ibang tao.

11.2 Maaaring isiwalat ng bawat partido ang Kumpidensyal na Impormasyon ng iba pang partido:

15.8 Save as provided in **Condition 15.7**, the parties do not intend that any term of a Contract will be enforceable by any person who is not a party to it.

15.9 You may not assign, transfer, charge, hold on trust for any person or deal in any other manner with any of your rights under the Contract or sub-contract any of your obligations under the Contract. We may assign a Contract to our Affiliates.

16. GOVERNING LAW AND JURISDICTION

16.1 The Contract and any non-contractual obligations arising in connection with it are governed by the law of the jurisdiction in which we are registered or incorporated. The courts of such jurisdiction (and if applicable to the relevant jurisdiction any district in which we are registered) have exclusive jurisdiction to determine any dispute arising in connection with the Contract.

11.2.1 sa lawak na iniaatas ng batas, ang anumang korte na may kakayahang hurisdiksiyon o mga patakaran ng anumang pamahalaan, pampubliko o regulatoryong organisasyon o anumang stock exchange; at

11.2.2 sa mga opisyal, direktor, empleyado at propesyonal na tagapayo nito at, sa kaso namin, ang aming mga Kaanib, mga ahente at mga sub-contractor na kailangan ang Kumpidensyal na Impormasyon upang ang nasabing partido ay magsagawa ng mga obligasyon nito at ipatupad ang mga karapatan nito sa ilalim ng Kontrata. Ang isang partido na nagsisawalat ng Kumpidensyal na Impormasyon ng ibang partido sa ilalim ng Kondisyon 11.2.2 ay tiyakin na ang bawat tao kung saan nito isisawalat ang Kumpidensyal na Impormasyon ay nakatala sa mga obligasyon ng pagiging kumpidensyal nang hindi mas mabigat kaysa sa mga itinakda nitong Kondisyon 11.

11.3 Ang bawat partido ay kumikilala at sumasang-ayon na hindi sapat na remedyo ang mga pinsala lamang para sa paglabag ng Kondisyon 11 ng partidong iyon. Alinsunod dito, ang iba pang partido ay may karapatan, nang hindi na kinakailangang patunayan ang mga espesyal na pinsala, sa injunctive relief, pantay na kaginhawahan at o tiyak na pagganap para sa anumang paglabag o nanganganib na paglabag ng Kondisyon 11 ng unang partido.

12. PANG-ETIKANG GAWI

12.1 Isasagawa ninyo ang inyong ng naaayon sa etika at batas at alinsunod sa aming Supplier Code of Business Ethics (<http://www.smiths.com/responsibility-supplier-code-of-business-ethics.aspx>) o isang katumbas na kowd sa etika.

12.2 Kinakatawan at ginagarantiyahan ninyo na kayo at ang inyong mga subcontractor at mga supplier ay hindi gumagamit o nagpapahintulot sa hindi katanggap-tanggap na mga gawi sa paggawa, tulad ng bato o sapilitang paggawa, o hindi ligtas na mga kondisyon sa pagtatrabaho at sumusunod sa lahat ng naaangkop na mga batas, mga regulasyon, mga pamantayan at mga kombensiyon sa paggawa at pagtatrabaho, kabilang ang Guiding Principles on Business & Human Rights at ang Mga kombensiyon ng International Labor Organization at anumang katulad o katumbas na mga batas na nag-aaplay sa hurisdiksiyon kung saan kami nakarehistro.

12.3 Kinikilala ninyo na alam ninyo ang at sumasang-ayon na susunod sa lahat ng mga naaangkop na batas kontral panunuhol at kontra-katiwalian, kabilang ang ngunit hindi limitado sa Foreign Corrupt Practices Act (FCPA) (at kaugnay na regulasyon at patnubay) at anumang katulad o katumbas na mga batas na nag-aaplay sa hurisdiksiyon kung saan nakarehistro kami.

12.4 Kayo ay kumakatawan at gumagarantiya na kayo lamang ang magsusuplay ng mga mineral sa amin at sa aming mga Kaanib mula sa mga pinagkukunan na hindi (i) dumadagdag sa salungatan; at/o (ii) nagbenepisyong o nagbibigay pinansiya sa mga armadong grupo sa Demokratikong Republika ng Congo o anumang kalapit na bansa. Inyong pinagtibay, at hinihingi sa inyong mga supplier ng mga mineral na ipagtibay ang mga patakaran ng mineral at mga sistema ng pamamahala na sumasalungat.

12.5 Pinahihintulutan ninyo kami, at sinumang tao na hinirang namin, upang magkaroon ng ganitong pag-akses sa inyong mga lugar, mga tauhan, mga sistema, mga libro at mga rekord na maaaring kailanganin naming patotohanan ang inyong pagsunod sa Kondisyon 12 na ito. Inilalalan din namin ang karapatan na maglanong at magsiyasat ng inyong pag-uugali upang masiyahan ang aming sarili ng inyong pagsunod sa Kondisyon 12 at upang ipahinto ang isang relasyon sa negosyo ng kasama kayo kung kayo o sinoman sa inyong mga opisyal, mga direktor o mga empleyado ay natagpuang naglabag ng anumang bahagi nitong Kondisyon 12.

12.6 Meidän lukien osoittettava, että tuotteemme ja tiettyjen materiaalien käyttömme ovat laikien ja määräysten (mukaan lukien ympäristölait ja -määräykset) sekä kansainvälisten standardien mukaisia. Toimittakaa meille viipymättä tiedot ja selvitet, joita voimme kohtuudella pyytää, jotta voimme noudattaa kaikkia sovellettavia lakeja, asetuksia ja standardeja, mukaan lukien muun muassa standardia IEC 62474 – Materiaalioseloste sähköteknisen teollisuuden tuotteille.

13. ABISO

13.1 Ang mga abiso at iba pang mga komunikasyon na ibinigay para sa mga layunin ng isang Kontrata ay nakasulat, at maipadala sa pamamagitan ng courier o sa pamamagitan ng kamay sa adres ng may-kaunayang partido tulad ng tinukoy sa Order (o iba pang adres na ipinapaalam sa iba pang partido nang nakasulat sa panapanahon), sa kaso ng isang abiso amin, minarkahan para sa atensiyon ng naturang tao ayon sa aming tinukoy.

14. PAG-EKSPORT/PAG-IMPORT/MGA PAGKONTROL SA PANG-EKONOMIKONG PAGPAPARUSA

14.1 Sumasang-ayon kayo na susunod sa lahat ng naaangkop na mga pangkontrol sa pag-eksport at pag-import at mga batas at mga egulasyon sa pag-import at pang-ekonomiyang mga pagpaparusa na mga batas at mga regulasyon, kabilang ang mga nasa inyong bansa, kung saan isusuplay ang mga Kalakal, kung saan tatanggapin ang mga Kalakal at anumang iba pang kaugnay na hurisdiksiyon. Kukuha ka rin, gaya ng kinakailangan, at susunod sa lahat ng naaangkop na mga awtorisasyon ng pamahalaan at ang kanilang mga proviso sa pagsusuplay ng mga Kalakal. Nang hindi nalilimitahan ang nabanggit, hindi ninyo maililipat ang anumang kinokontrol na aytem, datos o mga serbisyong ipinagkaloob namin kaugnay sa Kontrata, upang ilakip ang paglilipat sa anumang mga tao, kabilang ang mga taong pinagtatrabaho o nauugnay sa, o nakakonstrata sa inyo o ang inyong mas mababang hanay ng mga supplier, ng walang awtoridad ng isang naaangkop na lisensya, pagkalibre o pagbubukod.

14.2 Bibigyan ninyo kami ng lahat ng impormasyong kinakailangan upang masuportahan ang anumang mga kinakailangan ng regulatoryong panggobyernong awtorisasyon na mayroon kami tungkol sa Mga Kalakal.

14.3 Babayaran ninyo at ang aming mga Kaanib para sa lahat ng Pagkalugi na nagmumula sa anumang paglabag ninyo sa Sugnay 14 na ito.

15. PANGKALAHATAN

15.1 Ang Kontrata ang bumubuo sa buong kasunduan sa pagitan ng mga partido at pinapalitan ang anumang naunang kasunduan o pag-aayos sa paggalang sa paksa nito at, sa ilalim ng Kondisyon 10.3, wala sa alinmang partido ang nakapasok sa Kontrata na sumasalig sa, at hindi magkakaroon ng lunas sa paggalang ng, anumang kasinungalingan, representasyon o pahayag (kung ginawa man ito ng kabilang partido o sinumang iba pang tao at kung ginawa man ito o sinumang iba pang tao) na hindi malinaw na itinakda sa Kontrata.

15.2 Ang pagkaantala ng isang partido sa pagganap, bahagyang pagganap o kabiguang gumanap sa isang karapatan o remedyo sa ilalim ng Kontrata ay hindi bumubuo ng isang pagwawaksi ng, o pagpigi o pagbabawal na isagawa sa, iyon o anumang ibang karapatan o remedyo. Ang isang pagwawaksi sa anumang karapatan, lunas, paglabag o hindi makatupad ay may bisa lamang kung ito ay nakasulat at pinirmahan ng partido na nagbibigay nito.

15.3 Kung ang anumang takda ng Kontrata ay natagpuan ng anumang korte o organisasyon o awtoridad ng karampatang hurisdiksiyon na ilegal, labag sa batas, walang bisa o hindi maipapatupad, ang naturang takda ay ituturing na tinanggal mula sa Kontrata at hindi ito makakaapekto sa natitira sa Kontrata na magpapatuloy sa ganap na may bisa at epekto.

15.4 Maliban kung hanggang saan ang tinukoy sa Mga Kundisyon ito, ang mga pagkakaiba sa Kontrata ay dapat sang-ayunan nang nakasulat at pinirmahan ng parehong partido.

15.5 Walang pakikipagtulungan, ahensiya o joint venture sa pagitan ng mga partido ang bubuun ng Kontrata.

15.6 Sumasang-ayon ang bawat partido na ito ay isang independiyenteng kontratista at pumapasok sa Kontrata bilang pangunahin at hindi bilang ahente para sa o para sa kapakinabangan ng sinumang ibang tao.

15.7 May karapatan ang bawat isa sa aming mga Kaakibat na ipatupad sa kanilang sariling kakayahang ang mga takda ng anumang Kontrata kung saan ang Kaakibat ay tumatanggap ng isang benepisyong, at maaari rin namin itong ipatupad para sa kanila.

15.8 Ayon sa ibinigay sa Kondisyon 15.7, ang mga partido ay hindi nagnanais na ang anumang takda ng isang Kontrata ay maaaring ipatupad ng sinumang tao na hindi partido nito.

15.9 Hindi ka maaaring magtalaga, maglipat, sumingil, humawak ng tiwala para sa sinumang tao o makitungo sa anumang iba pang paraan alinman sa iyong mga karapatan sa ilalim ng Kontrata o nakapailalim na kontrata alinman sa iyong mga obligasyon sa ilalim ng Kontrata. Maaari kaming magtalaga ng isang Kontrata sa aming mga Kaakibat.

16. NAMAMAHALANG BATAS AT HURISDIKSIYON

16.1 Ang Kontrata at anumang di-pangkontratang mga obligasyon na may kaugnayan dito ay pinamamahalaan ng batas ng hurisdiksiyon kung saan kami ay nakarehistro o nakainkorporada. Ang mga korte ng nasasakupang

hurisdiksiyon (at kung naaangkop sa may-katurang hurisdiksiyon ng anumang distrito na kung saan tayo ay nakarehistro) ay may eksklusibong hurisdiksiyon upang matukoy ang anumang pagtatalo na may kaugnayan sa Kontrata